



Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2005/5
2 September 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الثالثة والعشرون

مونتريال، من ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت
المسائل التنظيمية
إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من إعداد الأمانة التنفيذية

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

١ - افتتاح الدورة

٢ - المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال

(ب) تنظيم أعمال الدورة

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(د) انتخاب أعضاء ليحلوا محل أعضاء في المكتب

٣ - الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لآثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

٤ - الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من تغير المناخ

٥ - القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:

- (أ) منتجات الخشب المقطوع
- (ب) نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة
- (ج) الانبعاثات الناجمة عن استخدام الوقود في الطيران الدولي والنقل البحري
- ٦- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
- (أ) المعايير المتعلقة بمجالات التخلف عن تقديم المعلومات المتصلة بتقديرات انبعاثات غازات الدفيئة، بحسب مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة المصارف، الناشئة عن الأنشطة المحددة في الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو
- (ب) الآثار المترتبة على تنفيذ أنشطة المشاريع في إطار آلية التنمية النظيفة المشار إليها في المقرر ١٢م/أ-١٠ من أجل تحقيق أهداف الاتفاقيات والبروتوكولات البيئية الأخرى
- ٧- تقرير الجهة التي تتولى إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو
- ٨- تطوير التكنولوجيات ونقلها:
- (أ) المسائل المتصلة بتنفيذ إطار الإجراءات المعقولة والفعالة لتحسين تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية
- (ب) برنامج عمل فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٦
- ٩- البحوث والمراقبة المنهجية
- ١٠- التقرير الخاص للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عن امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه
- ١١- التعاون مع المنظمات الدولية المختصة
- (أ) الاجتماع الدولي لاستعراض تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية
- (ب) التعاون مع الاتفاقيات الأخرى والمنظمات العلمية والهيئات التابعة للأمم المتحدة
- ١٢- مسائل أخرى:
- (أ) التقارير المرحلية
- (ب) القضايا المتعلقة بتنفيذ الفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو

(ج) المسائل الأخرى التي يجيلها مؤتمر الأطراف

(د) المسائل الأخرى التي يجيلها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو

(هـ) أية مسائل أخرى

١٣- التقرير عن أعمال الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

١- افتتاح الدورة

١- من المقرر أن يفتتح الرئيس الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية يوم الاثنين، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥.

٢- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

٢- سيقدّم جدول الأعمال المؤقت للدورة لاعتماده.

FCCC/SBSTA/2005/5 جدول الأعمال وشروحه. مذكرة من إعداد الأمانة التنفيذية

(ب) تنظيم أعمال الدورة

٣- خلفية المسألة: ستختتم الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية يوم الثلاثاء ٦ كانون الأول/ديسمبر. وستنهي بحث أكبر عدد ممكن من المسائل، وتحيل نتائج أعمالها إلى مؤتمر الأطراف أو مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف).

٤- ووفقاً للمادة ١٥ من بروتوكول كيوتو، ستكون الهيئتان الفرعيتان التابعتان للاتفاقية هيئتين فرعيتين لبروتوكول كيوتو. وقد أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة عشرة بأنه من أجل توضيح الصلاحيات التي تعمل الهيئة الفرعية للتنفيذ أو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على أساسها، فإن البنود المتصلة بالاتفاقية والبنود المتصلة بروتوكول كيوتو ينبغي أن تحدد بوضوح على جدول أعمال كل من الهيئتين وخلال جلسائهما^(١).

(١) FCCC/SBI/2003/8، الفقرة ٤٤ (ب) '٢'.

٥- وستنظم الدورة بحيث تتم مراعاة حجم جدول الأعمال الكبير وضيق الوقت المخصص للاجتماع. وستُمنح الأولوية لأكثر المسائل إلحاحاً. وبالإضافة إلى ذلك، وبسبب الجدول الزمني المشحون لأعمال مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى، ربما لا يتمكن رئيس مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف من عقد مشاورات بشأن البنود التي لا تتمكن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الاتفاق عليها. وستحال البنود التي لا يُفرغ منها في هذه الدورة إلى الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والعشرين.

٦- الإجراء: ستدعى الأطراف إلى الاتفاق على نهج تجاه تنظيم أعمال الدورة.

٧- ويدعى الأعضاء إلى الرجوع إلى الجدول الزمني المقترح الوارد في المرفق الأول بشروح جدول أعمال مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، والرجوع إلى البرنامج اليومي للاطلاع على مستجدات أعمال الهيئة الفرعية.

٨- ويرجى من ممثلي الأطراف والمنظمات الدولية إيجاز بياناتهم الشفوية إلى أقصى حد ممكن. كما يرجى من الراغبين في تقديم بيانات خطية إحضار نسخ منها من أجل توزيعها.

FCCC/SBSTA/2005/5 جدول الأعمال وشروحه. مذكرة من إعداد الأمانة التنفيذية

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

٩- خلفية المسألة: عملاً بالمادة ٢٧ من مشروع النظام الداخلي المطبق، من المتوقع أن تنتخب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية نائب رئيسها ومقررها. وبناء على طلب رئيس مؤتمر الأطراف في دورته العاشرة، بدأت المشاورات مع منسقي المجموعات الإقليمية أثناء الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية، كما بدأت أثناءها المشاورات المتعلقة بانتخاب أعضاء الهيئات الأخرى التابعة لبروتوكول كيوتو والاتفاقية. وستجرى مشاورات أخرى أثناء الدورة عند الضرورة. وتدعى الأطراف إلى تذكُّر المقرر ٣٦/م أ-٧ وإلى النظر بشكل فعال في ترشيح النساء لشغل الوظائف التي تخصص عن طريق الانتخاب في أية هيئة منشأة بمقتضى الاتفاقية أو بروتوكول كيوتو. وسيظل الأعضاء الحاليون في مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في مناصبهم إلى أن يتم انتخاب من يخلفهم.

١٠- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى انتخاب نائب رئيسها ومقررها لدورتها الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين في أقرب فرصة ممكنة عقب انتهاء المشاورات.

(د) انتخاب أعضاء ليحلوا محل أعضاء في المكتب

١١- خلفية المسألة: عملاً بالفقرة ٣ من المادة ١٥ من بروتوكول كيوتو، عندما تمارس الهيئة الفرعية مهامها بخصوص المسائل المتعلقة بهذا البروتوكول، يستبدل بأي عضو من أعضاء مكتبها يمثل طرفاً في الاتفاقية دون أن

يكون في الوقت ذاته طرفاً في هذا البروتوكول عضو آخر تنتخبه الأطراف في هذا البروتوكول من بينها. وتجري، عند الضرورة، مشاورات إضافية مع منسقي المجموعات الإقليمية.

١٢ - *الإجراء:* ستدعى الهيئة الفرعية، عند الضرورة، إلى انتخاب موظفين إضافيين من أجل دورتها الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين ليحلوا محل نائب الرئيس و/أو المنسق الذي يمثل دولة ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو.

٣- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لآثار تغيّر المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

١٣ - طلب مؤتمر الأطراف في مقرره ١/م أ-١٠ من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تضع لنفسها برنامج عمل منظماً من خمس سنوات بشأن الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لآثار تغيّر المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، في سياق اختصاصات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية المشار إليها في المادة ٩ من الاتفاقية. ونُظمت حلقة عمل أثناء الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية لتيسير وضع برنامج العمل الخماسي السنوات. ثم نظرت الهيئة الفرعية في مشروع مرفق بمشروع مقرر بشأن برنامج العمل (FCCC/SBSTA/2005/4، الصفحة ٢٦). واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة دراسة ووضع مشروع المرفق ومشروع المقرر في دورتها الثالثة والعشرين بهدف توصية مؤتمر الأطراف باعتماده في دورته الحادية عشرة^(٢).

١٤ - وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تنظم حلقة عمل غير رسمية، تحت إشراف رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية قبل دورتها الثالثة والعشرين، لتيسير وضع برنامج العمل^(٣). ومن المقرر عقد حلقة العمل غير الرسمية في بون، بألمانيا، في الفترة من ١٧ إلى ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.

١٥ - *الإجراء:* ستدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في نتائج حلقة العمل غير الرسمية للفراغ من إعداد برنامج العمل الخماسي السنوات، وإلى إحالة مشروع المقرر إلى مؤتمر الأطراف لاعتماده في دورته الحادية عشرة.

٤- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من تغيّر المناخ

١٦ - *خلفية المسألة:* طلب مؤتمر الأطراف في مقرره ١/م أ-٩ من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تبدأ العمل بخصوص الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغيّر المناخ، وأن تقدم تقريراً عن أعمالها في هذه المجالات إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة.

١٧ - وتيسيراً لنظر الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال، عقدت الهيئة الفرعية ثلاث حلقات عمل أثناء الدورة بشأن التخفيف من آثار تغيّر المناخ، بواقع دورة واحدة في كل من الدورة العشرين والدورة الحادية

(٢) FCCC/SBSTA/2005/4، الفقرة ١٤.

(٣) FCCC/SBSTA/2005/4، الفقرة ١٥.

والعشرين والدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية. وفي الدورة الحادية والعشرين، دعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة بحلول ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥ آراءها حول الدروس المستفادة من حلقات العمل المتعلقة بالتخفيف والمعقودة حتى الآن وأي خطوات ينبغي اتخاذها مستقبلاً في إطار هذا البند من جدول الأعمال^(٤). وترد هذه الإسهامات في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.12.

١٨ - وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والعشرين إلى الأمانة أنت تعدد، تحت إشراف رئيس الهيئة الفرعية، تقريراً عن المواضيع التي ستطرح في حلقات العمل المعقودة أثناء الدورات. ويمكن الاطلاع على هذا التقرير في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/INF.5.

١٩ - *الإجراء*: ستدعى الهيئة الفرعية إلى أن تقدم إلى مؤتمر الأطراف تقريراً عن أعمالها في مجال الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من تغير المناخ، كما هو مطلوب في المقرر ١٠/أ-٩.

<i>FCCC/SBSTA/2005/INF.5</i>	<i>تقرير موجز عن المواضيع التي جرت تغطيتها في حلقات العمل المتعلقة بالتخفيف من تغير المناخ. مذكرة من إعداد الأمانة</i>
<i>FCCC/SBSTA/2005/MISC.12</i>	<i>الآراء بشأن الدروس المستفادة من حلقات العمل المتعلقة بالتخفيف المعقودة حتى الآن وبشأن الأعمال المقبلة في مجال التخفيف من تغير المناخ. إسهامات الأطراف</i>

٥ - القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(أ) منتجات الخشب المقطوع

٢٠ - *خلفية المسألة*: في الدورة الحادية والعشرين للهيئة الفرعية، لاحظت الأطراف الحاجة إلى مواصلة تحليل ودراسة القضايا التالية المتصلة بمنتجات الخشب المقطوع في دورتها الثالثة والعشرين: الآثار الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية، والآثار على مخزونات الغابات من الكربون والانبعاثات في الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الأول) والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)، والآثار على الإدارة المستدامة للغابات واستخدام الكتلة الأحيائية، والآثار في البلدان المستوردة والمصدرة للأخشاب، والآثار على التجارة، المترتبة على الإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة الناشئة عن إنتاج منتجات الخشب المقطوع واستخدامها والتخلص منها، بما فيها تلك الناشئة عن تطبيق مختلف نُهج المحاسبة.

٢١ - وفي الدورة الحادية والعشرين للهيئة الفرعية، وُجّهت الدعوة إلى الأطراف التي لم تفعل ذلك بعد إلى موافاة الأمانة بالبيانات والمعلومات المتاحة بشأن التغيرات في مخزونات الكربون وانبعاثات غازات الدفيئة الناشئة

(٤) FCCC/SBSTA/2004/13، الفقرة ٢٢.

عن منتجات الخشب المقطوع. وفي الجلسة نفسها، دعت الهيئة الفرعية أيضا الأطراف المدرجة في المرفق الأول إلى أن تقدم بيانات ومعلومات مستوفاة بشأن منتجات الخشب المقطوع وبشأن التجارب المتعلقة باستخدام المبادئ التوجيهية المنقحة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لعام ١٩٩٦ فيما يتعلق بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وإرشادات الممارسات الجيدة المتعلقة بتغير استخدام الأراضي واستخدام الأراضي والحراجة. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقوم بتجميع هذه المعلومات المقدمة، والمعلومات المتعلقة بمنتجات الخشب المقطوع والواردة في إسهامات الأطراف السابقة وفي التقارير الوطنية لجرد غازات الدفيئة، كي تنظر فيها خلال دورتها الثالثة والعشرين. وترد الإسهامات الجديدة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.9، وترد المعلومات التي جمعتها الأمانة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/INF.7.

٢٢ - الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى بدء النظر في المعلومات المقدمة وتحديد الإجراءات الإضافية اللازمة.

FCCC/SBSTA/2005/INF.7 المعلومات المتعلقة بمنتجات الخشب المقطوع والواردة في إسهامات الأطراف السابقة وفي التقارير الوطنية لجرد غازات الدفيئة. مذكرة من إعداد الأمانة

FCCC/SBSTA/2005/MISC.9 البيانات والمعلومات المتاحة بشأن التغيرات في مخزون الكربون وانبعاثات غازات الدفيئة الناشئة عن منتجات الخشب المقطوع والتجارب المتعلقة باستخدام المبادئ التوجيهية المنقحة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. إسهامات الأطراف

(ب) نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة

٢٣ - خلفية المسألة: قرر مؤتمر الأطراف في مقره ١٣/م أ-٩ لفترة اختبار تشمل قوائم الجرد الواجب تقديمها في عام ٢٠٠٥ استخدام جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة الواردة في المرفق الأول لهذا المقرر.

٢٤ - وفي المقرر نفسه، وجه مؤتمر الأطراف الدعوة إلى الأطراف لكي توافي الأمانة بآرائها بشأن جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة والتجارب المتعلقة باستخدامها. وطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة توليف آراء الأطراف كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين. وترد هذه الإسهامات في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.7، ويرد توليف الآراء في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/7.

٢٥ - الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى تحديد ما إذا كان يلزم إدخال تعديلات على جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة للمبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن

الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية^(٥)، مع مراعاة الآراء التي قدمتها الأطراف والمعلومات عن تجاربها في استخدام الجداول، وما إذا كان يلزم إحالة مشروع مقرر في هذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف لاعتماده في دورته الحادية عشرة.

FCCC/SBSTA/2005/7
توليف الآراء الواردة من الأطراف بشأن جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وفقا للمقرر ١٣/م أ-٩ والتجارب المتعلقة باستخدامها. مذكرة من إعداد الأمانة

FCCC/SBSTA/2005/MISC.7
الآراء الواردة من الأطراف بشأن جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وفقا للمقرر ١٣/م أ-٩ والتجارب المتعلقة باستخدامها. إسهامات الأطراف

(ج) الانبعاثات الناجمة عن استخدام الوقود في الطيران الدولي والنقل البحري

٢٦- خلفية المسألة: في الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية، لم تفرغ الأطراف من النظر في القضايا المدرجة تحت هذا البند الفرعي من جدول الأعمال، واتفقت على متابعة النظر في هذه المسألة أثناء الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية.

٢٧- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى تحديد ما إذا كان يمكن التوصل إلى اتفاق بشأن هذه القضايا، مع أخذ تبادل الآراء أثناء الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية في الحسبان.

٦- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

(أ) المعايير المتعلقة بحالات التخلف عن تقديم المعلومات المتصلة بتقديرات انبعاثات غازات الدفيئة، بحسب مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة المصارف، الناشئة عن الأنشطة المحددة في الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو

٢٨- خلفية المسألة: طلب مؤتمر الأطراف، في مقرره ٢٢/م أ-٧، إلى الهيئة الفرعية أن تضع معايير لحالات عدم تقديم المعلومات المتعلقة بتقديرات الانبعاثات من غازات الدفيئة بحسب المصادر وعمليات الإزالة بحسب المصارف الناتجة من الأنشطة المنفذة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو، مثل المعايير الوارد شرحها

(٥) "مبادئ توجيهية تتعلق بإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الأول: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بالإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية" (FCCC/SBSTA/2004/8).

في الفقرة ٣ من مشروع المقرر -/م أ-١ (المبادئ التوجيهية لإعداد المعلومات المطلوبة بموجب المادة ٧ من بروتوكول كيوتو)، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لكي يعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

٢٩- وتيسيرا لهذا العمل، وجهت الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والعشرين الدعوة إلى الأطراف لكي تقدم إلى الأمانة بحلول ١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٥ مقترحات بشأن هذه المعايير، وطلبت إلى الأمانة أن تقوم بتوليف هذه الإسهامات في وثيقة مسائل متنوعة. وترد هذه الإسهامات في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.13.

٣٠- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى إعداد مشروع مقرر بشأن هذه المسألة لكي يعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى.

FCCC/SBSTA/2005/MISC.13 مقترحات من أجل معايير حالات عدم تقديم المعلومات المتعلقة بتقديرات الانبعاثات من غازات الدفيئة بحسب المصادر وعمليات الإزالة بحسب المصارف الناتجة من الأنشطة المنفذة بموجب الفقرتين ٣ و٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو. إسهامات الأطراف

(ب) الآثار المترتبة على تنفيذ أنشطة المشاريع في إطار آلية التنمية النظيفة المشار إليها في المقرر ١٢/م أ-١٠ من أجل تحقيق أهداف الاتفاقيات والبروتوكولات البيئية الأخرى

٣١- خلفية المسألة: طلب مؤتمر الأطراف في مقرة ١٢/م أ-١٠ إلى الهيئة الفرعية أن تضع، بالتعاون مع المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، توصية تُقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الأولى، فيما يتعلق بالآثار المترتبة على تنفيذ أنشطة المشاريع في إطار آلية التنمية النظيفة من أجل تحقيق أهداف الاتفاقيات والبروتوكولات البيئية الأخرى، وبخاصة بروتوكول مونتريال المتعلق بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون (بروتوكول مونتريال). ويتعلق هذا بصفة خاصة بإنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢ عن طريق المشاركين في المشاريع الذين يسعون إلى الحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروكربون ٢٣، مع مراعاة المبادئ المحددة في الفقرة ١ من المادة ٣ والتعاريف الواردة في الفقرة ٥ من المادة ١ من الاتفاقية.

٣٢- ووجهت الهيئة في دورتها الثانية والعشرين^(٦) الدعوة إلى الأطراف والمراقبين المعتمدين والمنظمات الحكومية الدولية ذات الصلة إلى أن يقدموا إلى الأمانة، بحلول ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥، مساهماتهم بشأن ما يلي:

(أ) الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، بموجب آلية التنمية النظيفة، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروكربون ٢٣

(٦) FCCC/SBSTA/2005/4، الفقرة ٣١.

من أجل تحقيق هدف بروتوكول مونتريال المتعلق بالمواد التي تستنفد طبقة الأوزون، مع مراعاة المبادئ المحددة في الفقرة ١ من المادة ٣ والتعاريف الواردة في الفقرة ٥ من المادة ١ من الاتفاقية؛

(ب) وسائل التصدي لهذه الآثار.

٣٣- وفي الدورة نفسها، طلبت الهيئة إلى الأمانة ما يلي^(٧):

(أ) تجميع العروض المقدمة من الأطراف في وثيقة مسائل متنوعة لكي تنظر فيها الهيئة في دورتها الثالثة والعشرين؛

(ب) إعداد وثيقة معلومات، بالاستناد إلى عروض الأطراف ومساهمات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، تبين الخيارات المتصلة بالفقرة ٣٢ أعلاه كما حُددت في هذه العروض والمساهمات، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والعشرين.

٣٤- وترد إسهامات الأطراف في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.10، وإسهامات المنظمات الدولية في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.11، ووثيقة المعلومات التي ستعدها الأمانة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/INF.8. وستتاح إسهامات المراقبين المعتمدين على الموقع الشبكي للاتفاقية.

٣٥- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى إعداد مشروع مقرر بشأن هذه المسألة ليعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى.

الخيارات المتعلقة بالآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٣. مذكرة من إعداد الأمانة

FCCC/SBSTA/2005/INF.8

الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٣. إسهامات الأطراف

FCCC/SBSTA/2005/MISC.10

الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٣. إسهامات المنظمات الدولية

FCCC/SBSTA/2005/MISC.11

(٧) FCCC/SBSTA/2005/4، الفقرة ٣٢.

٧- تقرير الجهة التي تتولى إدارة سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو

٣٦- *خلفية المسألة:* أوصى مؤتمر الأطراف في مقرره ٢٤/م أ-٨ بأن يعتمد مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى شروط التصميم العامة للمعايير التقنية لتبادل البيانات بين نظم السجلات بموجب بروتوكول كيوتو. ولم يُحلل هذا المقرر مشروع مقرر إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، حيث كان العزم معقوداً على إدراج هذه الشروط في إرشاد أئتمل يتعلق بنظم التسجيل. وقد اعتمد هذا الإرشاد لاحقاً في المقرر ١٦/م أ-١٠ الذي أوصى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف باعتماد مقرر بشأن هذه المسائل في دورته الأولى.

٣٧- وطلب مؤتمر الأطراف أيضاً في مقرره ١٦/م أ-١٠ إلى الجهة التي ستتولى إدارة سجل المعاملات الدولي أن تقدم تقارير سنوية إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف عن الترتيبات التنظيمية، والأنشطة، والاحتياجات من الموارد، وأن تقدم أية توصيات ضرورية لتحسين تشغيل نظم السجلات.

٣٨- *الإجراء:* استدعى الهيئة الفرعية إلى إعداد مشروع مقرر بشأن المسائل المذكورة أعلاه لكي يعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى، ويشمل ذلك توصية بأن تضطلع الهيئة الفرعية للتنفيذ بالنظر في المستقبل في التقارير السنوية التي ستعدها الجهة التي ستتولى إدارة سجل المعاملات الدولي. وستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أيضاً إلى الإحاطة علماً بتقرير الجهة التي ستتولى إدارة سجل المعاملات الدولي لعام ٢٠٠٥.

FCCC/KP/CMP/2005/5
تقرير الجهة التي ستتولى إدارة سجل المعاملات الدولي (٢٠٠٥). مذكرة من
إعداد الأمانة

٨- تطوير التكنولوجيات ونقلها

(أ) المسائل المتصلة بتنفيذ إطار الإجراءات الفعالة والمعقولة لتحسين تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية

٣٩- *خلفية المسألة:* أوصت الهيئة الفرعية في دورتها العشرين الأمانة بأن تنظم في أوائل عام ٢٠٠٥ حلقة دراسية بشأن تطوير ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً من أجل التكيف مع تغير المناخ، مع مراعاة الاختصاصات التي يتعين على فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيات أن يُعدها في اجتماعه السادس، وأن تقدم تقريراً إلى الهيئة الفرعية عن النتائج التي تخلص إليها هذه الحلقة الدراسية. وقد عُقدت الحلقة الدراسية في الفترة من ١٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ في توباغو، بترينيداد وتوباغو. ويرد التقرير عن الحلقة الدراسية في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/8.

٤٠- وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثانية والعشرين من الأمانة أن تنظم حلقة عمل بشأن حلول التوصل إلى ترتيبات مالية نهائية فيما يتعلق بالمقترحات المستمدة من تقييمات الاحتياجات التكنولوجية، باعتبار ذلك نشاطاً من أنشطة متابعة حلقة العمل الخاصة بالخيارات الابتكارية لتمويل تطوير

التكنولوجيات ونقلها التي عقدت في مونتريال، بكندا في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤. وستُعد حلقة العمل هذه يومي ٢٠ و ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ في بون، بألمانيا. وستقدم الأمانة تقريراً شفويّاً عن نتائج حلقة العمل هذه إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين.

٤١ - وستدرج ملاحظة في تقرير فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، تفيد بأن التقرير الكامل عن حلقة العمل هذه ستعده الأمانة بالتشاور مع فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الرابعة والعشرين.

٤٢ - وشجع مؤتمر الأطراف، في مقره ٦/م-١٠، الأمانة على مواصلة أعمالها المتعلقة بإقامة مشروع تجريبي يربط بين نظام مركز تبادل المعلومات عن التكنولوجيا (TT:CLEAR) والمراكز الوطنية والإقليمية للمعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا، وتقديم تقرير عن نتائج هذه الأعمال إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة والعشرين. ويرد التقرير الأولي عن هذا المشروع التجريبي في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/INF.9.

٤٣ - وفي المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا أن يصدر توصيات لتعزيز تنفيذ إطار الإجراءات الفعالة والمعقولة لتحسين تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية قبل انعقاد الدورة الرابعة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. ووافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثانية والعشرين على الاختصاصات التي سيسترشد بها فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا في تنفيذ هذا العمل. وستشكل نتائج هذا العمل أيضاً إسهامات في الاستعراض الذي سيجريه مؤتمر الأطراف في دورته الثانية عشرة لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، وفقاً للمقرر ٤/م-٧.

٤٤ - *الإجراء:* ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى ما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بالتقريرين والإفادة الشفوية، وتحديد أي إجراءات إضافية تتصل بمهذين الموضوعين؛

(ب) تحديد الإجراءات التي قد ترغب في اتخاذها فيما يتصل باستعراض فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، وتقديم إرشادات إلى الأطراف والأمانة عند الضرورة؛

(ج) إحالة مشروع مقرر بشأن المواضيع المذكورة أعلاه، وبشأن الأعمال المقبلة فيما يتصل بالتكنولوجيا في سياق الاتفاقية إلى مؤتمر الأطراف، لكي يعتمده في دورته الحادية عشرة.

<i>التقرير عن الحلقة الدراسية المتعلقة بتطوير ونقل التكنولوجيات السلمية بيئياً من أجل التكيف مع تغيّر المناخ. مذكرة من إعداد الأمانة</i>	<i>FCCC/SBSTA/2005/8</i>
<i>التقرير الأولي المتعلق بالمشروع التجريبي الذي يربط بين نظام مركز تبادل المعلومات عن التكنولوجيا (TT:CLEAR) والمراكز الوطنية والإقليمية للمعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا. مذكرة من إعداد الأمانة</i>	<i>FCCC/SBSTA/2005/INF.9</i>

(ب) برنامج عمل فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٦

٤٥ - *خلفية المسألة:* أثناء الفترة الفاصلة بين الدورتين، عقد فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا اجتماعاً خاصاً يوم ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ في توباغو، بترينيداد وتوباغو، وسيدعو إلى عقد اجتماعين إضافيين: اجتماع خاص في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ في بون، بألمانيا، واجتماعه الثامن في الفترة من ٢٣ إلى ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ في مونتريال، بكندا. وسيرد التقريران عن هذين الاجتماعين في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/INF.10. وستتضمن هذه الوثيقة أيضاً برنامج العمل المقترح لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، والآراء الأولية للفريق فيما يتصل بما اضطلع به من أعمال في مجال التوصيات الرامية إلى تعزيز تنفيذ إطار الإجراءات الفعالة والمعقولة لتحسين تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية، مسترشداً بالاختصاصات التي وافقت عليها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثانية والعشرين.

٤٦ - وقرر مؤتمر الأطراف، في مقرره ٤/م-٧ أن تقوم الأطراف كل سنة بعد إنشاء الفريق بتعيين نصف أعضائه لمدة سنتين^(٨). وسيستعرض مؤتمر الأطراف في دورته الثانية عشرة التقدم المحرز في أعمال فريق الخبراء واختصاصاته، بما في ذلك، عند الاقتضاء، وضع فريق الخبراء واستمراره. ولذلك، لن يعمل خبراء الفريق المعينون الجدد إلا للفترة المتبقية من ولايته الحالية، وهي سنة واحدة.

٤٧ - *الإجراء:* ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى تأييد برنامج العمل المقترح لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لسنة ٢٠٠٦، وإلى انتخاب أعضاء جدد لفريق الخبراء. وقد ترغب الهيئة الفرعية أيضاً في تقديم إرشادات إضافية إلى فريق الخبراء والأمانة بشأن أعمالهما المقبلة المتصلة بتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء لسنة ٢٠٠٦.

FCCC/SBSTA/2005/INF.10 التقرير السنوي لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٥. مذكرة من إعداد رئيس فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا

٩- البحوث والمراقبة المنهجية

٤٨ - *خلفية المسألة:* أوصت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثانية والعشرين بمشروع مقرر بشأن الاحتياجات من البحوث المتعلقة بالاتفاقية (FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1، الصفحة ٣٢) لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة.

٤٩ - وأعرب مؤتمر الأطراف، في مقرره ٥/م-١٠، عن تقديره للنظام العالمي لمراقبة المناخ على إعداد خطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ دعماً لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وفي المقرر نفسه، طلب

(٨) يرد الجزء من المقرر ٤/م-٧ الذي يشير إلى انتخاب أعضاء الفريق في اختصاصات الفريق الملحقه بتذييل لهذا المقرر.

مؤتمر الأطراف إلى أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ أن تقدم إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية معلومات عن كيفية تنفيذ الإجراءات المحددة في خطة التنفيذ. ثم دعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ، إلى جانب الوكالات الراعية للنظام العالمي لمراقبة المناخ، إلى تقديم تقرير إلى الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والعشرين عن كيفية إدراج الإجراءات المحددة في خطة التنفيذ في خطط وإجراءات هذه الوكالات.

٥٠- وفي الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، رحبت الأطراف بتقرير عن التقدم المحرز في اتجاه تنفيذ النظام الأولي لمراقبة المناخ في المحيطات، والتقرير النهائي بشأن تحليل مسائل تبادل البيانات في الشبكات المناخية والهيدرولوجية العالمية الذي قدمته أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ بالتشاور مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. ودعت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، آراءها بشأن هذين التقريرين، وطلبت إلى الأمانة أن تجمع هذه الرسائل في وثيقة مسائل متنوعة. وترد الإسهامات في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.15. ووافقت الهيئة الفرعية على النظر في التقريرين في سياق نظرها في التقدم المحرز تجاه الإجراءات المحددة في خطة التنفيذ.

٥١- ودعا مؤتمر الأطراف، في مقرره ١١/م أ-٩، الوكالات الراعية للنظام العالمي لمراقبة المناخ، ولا سيما الوكالات الراعية للنظام العالمي للمراقبة الأرضية، إلى القيام، بالتشاور مع غيرها من الوكالات الدولية أو الوكالات الحكومية الدولية، بوضع إطار لإعداد المواد الإرشادية والمعايير والمبادئ التوجيهية لتقديم التقارير فيما يخص نظم المراقبة الأرضية للمناخ، وتقديم تقرير مرحلي بشأن هذه المسألة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة. ويرد هذا التقرير في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.16.

٥٢- الإجراءات: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في المعلومات المقدمة، وإلى تحديد الإجراءات الإضافية الممكنة لتعزيز التقدم نحو تنفيذ خطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ، فضلاً عن تقديم المزيد من الإرشادات بشأن هذه المسألة.

تنفيذ خطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ دعماً لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. إسهام من أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ	FCCC/SBSTA/2005/MISC.14
الآراء بشأن التقرير عن التقدم المحرز في اتجاه تنفيذ النظام الأولي لمراقبة المناخ في المحيطات، والتقرير النهائي بشأن تحليل مسائل تبادل البيانات في الشبكات المناخية والهيدرولوجية العالمية. إسهامات الأطراف	FCCC/SBSTA/2005/MISC.15
التقرير المرحلي عن وضع إطار لإعداد المواد الإرشادية والمعايير والمبادئ التوجيهية لتقديم التقارير فيما يخص نظم المراقبة الأرضية للمناخ. إسهام من أمانة النظام العالمي للمراقبة الأرضية	FCCC/SBSTA/2005/MISC.16

١٠- التقرير الخاص للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عن امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه

- ٥٣- خلفية المسألة: قرر الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في دورته العشرين (شباط/فبراير ٢٠٠٣) أن يعد الفريق العامل الثالث التابع له تقريرا خاصا عن امتصاص ثاني أكسيد الكربون وتخزينه.
- ٥٤- وسيقدم "الملخص المعد لواقعي السياسات" عن التقرير الخاص إلى الفريق العامل الثالث التابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لاعتماده في دورته الثامنة المقرر عقدها في مونتريال بكندا في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وفي الدورة نفسها، سيقدم الفريق العامل الثالث التقرير الخاص الكامل للموافقة عليه. ومن المتوقع بعد ذلك أن يوافق الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ على التقرير في دورته الرابعة والعشرين المقرر عقدها في مونتريال بكندا في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥.
- ٥٥- وسيعرض الفريق الحكومي الدولي الاستنتاجات الرئيسية للتقرير على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، وستتخذ ترتيبات لعقد مناسبة جانبية مشتركة بين الهيئة الفرعية والفريق الحكومي الدولي بشأن التقرير أثناء الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية.
- ٥٦- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى النظر في المعلومات الواردة في التقرير الخاص، وإلى اتخاذ أي إجراء تراه ضروريا.

١١- التعاون مع المنظمات الدولية المختصة

- (أ) الاجتماع الدولي لاستعراض تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية
- ٥٧- خلفية المسألة: في الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية، لم تستطع الأطراف التوصل إلى اتفاق بشأن الفراغ من هذا البند.
- ٥٨- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى تحديد ما إذا كان يمكن التوصل إلى اتفاق، للفراغ من هذا البند.
- (ب) التعاون مع الاتفاقيات الأخرى والمنظمات العلمية والهيئات التابعة للأمم المتحدة
- ٥٩- خلفية المسألة: طلب مؤتمر الأطراف في دورته العاشرة إلى الأمانة أن تحيط الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما في دورتها الثالثة والعشرين بالأنشطة ذات الصلة التي تضطلع بها لجنة التنمية المستدامة، بغية إطلاع المؤتمر على هذه الأنشطة^(٩). وستقدم الأمانة تقريرا شفويا عن هذه المسألة.

(٩) FCCC/CP/2004/10، الفقرة ١٢٠ (هـ).

٦٠ - وفيما يتعلق بالتعاون مع الاتفاقيات الأخرى، أتيحت للدورة الحادية والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية ورقة بشأن الخيارات المتاحة لتعزيز التعاون فيما بين اتفاقيات ريو الثلاث، أعدتها أمانات هذه الاتفاقيات الثلاث^(١٠). وسيتولى النظر في هذه الورقة فريق الاتصال المشترك في اجتماعه المقبل المتوقع عقده قبل الدورة الثالثة والعشرين للهيئة الفرعية. وستتيح الأمانة بعد ذلك نتائج هذا الاجتماع أثناء الدورة. وستدعى الأطراف بعد ذلك إلى تقديم آرائها بشأن ورقة الخيارات ونتائج النظر فيها عن طريق فريق الاتصال المشترك، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الرابعة والعشرين.

٦١ - ومن المتوقع كذلك أن يقدم ممثلو الاتفاقيتين الأخرين والمنظمات العلمية والهيئات التابعة للأمم المتحدة تقارير شفوية عن أنشطتها ذات الصلة بأعمال الاتفاقية، كأن يقدم الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ تقريراً شفويًا عن أعماله الجارية بشأن تقرير التقييم الرابع والتقدم المحرز تجاه وضع المبادئ التوجيهية للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦، وغير ذلك من التقارير والورقات التقنية تحت الإعداد.

٦٢ - *الإجراء*: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الإحاطة علماً بالمعلومات التي سيقدمها ممثلو الاتفاقيتين الأخرين، والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، والمنظمات العلمية الأخرى والهيئات التابعة للأمم المتحدة، وإلى أن تقدم أية إرشادات ملائمة.

١٢ - مسائل أخرى

(أ) التقارير المرحلية

تقرير عن حلقة العمل بشأن النظم الوطنية لإعداد قوائم جرد لغازات الدفيئة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو

٦٣ - *خلفية المسألة*: استجابة لطلب قدمته الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها التاسعة عشرة، نظمت الأمانة حلقة عمل بشأن النظم الوطنية لإعداد قوائم جرد لغازات الدفيئة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو في يومي ١١ و ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ في بون بألمانيا. ويرد تقرير عن حلقة العمل وآراء الأطراف بشأن المعلومات عن النظم الوطنية في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2005/6 و FCCC/SBSTA/2005/MISC.8 على التوالي.

٦٤ - *الإجراء*: الغرض من هاتين الوثيقتين غرض إعلامي، ولا ينتظر أي إجراء آخر من الهيئة الفرعية.

FCCC/SBSTA/2005/6
تقرير عن حلقة العمل بشأن النظم الوطنية لإعداد قوائم جرد لغازات
الدفينة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو. مذكرة من
إعداد الأمانة

FCCC/SBSTA/2005/MISC.8
النظم الوطنية لإعداد قوائم جرد لغازات الدفينة بموجب الفقرة ١ من
المادة ٥ من بروتوكول كيوتو. إسهامات الأطراف

التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفينة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية

٦٥- خلفية المسألة: طلب مؤتمر الأطراف، في مقرره ١٢/م أ-٩، إلى الأمانة أن تعد تقريرا سنويا عن أنشطة
استعراض قوائم الجرد، يتضمن أية توصية تنبثق عن اجتماعات خبراء الاستعراض الرئيسيين، لكي تنظر فيه الهيئة
الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. وقد أعدت الأمانة الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/9 التي تقدم عرضا عاما
لأنشطة الاستعراض التي جرت فيما بين آذار/مارس ٢٠٠٤ وتموز/يوليه ٢٠٠٥.

٦٦- الإجراء: الغرض من الوثيقة غرض إعلامي، ولا ينتظر أي إجراء آخر من الهيئة الفرعية.

FCCC/SBSTA/2005/9
التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفينة المقدمة من
الأطراف المدرجة في المرفق الأول. مذكرة من إعداد الأمانة

التقرير عن مناقشة المائدة المستديرة المتعلقة بتجارب الأطراف المدرجة في المرفق الأول في تنفيذ السياسات والتدابير

٦٧- خلفية المسألة: طلبت الهيئة الفرعية في دورتها العشرين إلى الأمانة أن تنظم مناقشة مائدة مستديرة كمنتدى
لتيسير تقاسم التجارب وتبادل المعلومات والآراء فيما بين الأطراف بشأن السياسات والتدابير التي تنفذها الأطراف
المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية، بغية تعزيز الفعالية الفردية أو الجماعية لهذه السياسات والتدابير.

٦٨- كما طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقدم تقريرا عن مناقشة المائدة المستديرة لتنظر فيه الهيئة الفرعية في
دورها الثالثة والعشرين. ويرد هذا التقرير في الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/INF.6.

٦٩- واتفقت الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والعشرين على أن تنظر في دورتها الرابعة والعشرين في الخطوات
التالية لتيسير تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات بشأن السياسات والتدابير التي تنفذها الأطراف المدرجة في المرفق
الأول بالاتفاقية.

٧٠- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية إلى الإحاطة علما بالتقرير عن مناقشة المائدة المستديرة، وإلى استخدامه
كواحد من الإسهامات في النظر في المسائل ذات الصلة أثناء الدورة الرابعة والعشرين للهيئة الفرعية.

FCCC/SBSTA/2005/INF.6
التقرير عن مناقشة المائدة المستديرة المتعلقة بتجارب الأطراف المدرجة في المرفق
الأول في تنفيذ السياسات والتدابير. مذكرة من إعداد الأمانة

الجوانب العلمية والمنهجية للمقترح المقدم من البرازيل

٧١- *خلفية المسألة:* قررت الهيئة الفرعية في دورتها السابعة عشرة استعراض التقدم المحرز في الأعمال المتعلقة بالجوانب العلمية والمنهجية للمقترح المقدم من البرازيل في دورتها الثالثة والعشرين. وستقدم الأمانة تقريراً شفويًا عن الأنشطة التي اضطلعت بها في هذا الشأن منذ الدورة السابعة عشرة للهيئة الفرعية.

٧٢- *الإجراء:* ستدعى الهيئة الفرعية إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير الشفوي، وإلى العودة إلى النظر في هذه المسألة في دورتها الرابعة والعشرين.

(ب) القضايا المتعلقة بتنفيذ الفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو

٧٣- *خلفية المسألة:* في الدورة السادسة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، أجرت الأطراف تبادلًا أوليًا للآراء بشأن المسائل المتعلقة بتنفيذ الفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو. وقد نظرت الأطراف في هذه القضايا في دوراتها التالية واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها الثالثة والعشرين.

٧٤- *الإجراء:* قد ترغب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في البت في الإجراءات الواجب اتخاذها.

(ج) المسائل الأخرى التي يجيلها مؤتمر الأطراف

٧٥- سوف تناقش في إطار هذا البند الفرعي أية مسائل أخرى تتعلق بالهيئة الفرعية، يجيلها إليها مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة.

(د) المسائل الأخرى التي يجيلها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو

٧٦- سوف تناقش في إطار هذا البند الفرعي أية مسائل أخرى تتعلق بالهيئة الفرعية، يجيلها إليها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى.

(هـ) أية مسائل أخرى

٧٧- سيجري تناول أية مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة في إطار هذا البند الفرعي.

١٣- التقرير عن أعمال الدورة

٧٨- *خلفية المسألة:* سيتم إعداد مشروع تقرير عن أعمال الدورة كي تعتمده الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في نهاية الدورة.

٧٩- *الإجراء:* ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى اعتماد مشروع التقرير وتفويض المقرر باستكمال التقرير بعد الدورة، تحت إشراف الرئيس وبمساعدة من الأمانة.

المرفق

الوثائق المعروضة على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
في دورتها الثالثة والعشرين

الوثائق التي أُعدت للدورة

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من إعداد الأمانة التنفيذية	FCCC/SBSTA/2005/5
تقرير عن حلقة العمل بشأن النظم الوطنية لإعداد قوائم جرد لغازات الدفيئة. بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/6
توليف الآراء الواردة من الأطراف بشأن جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وفقاً للمقرر ١٣/م أ-٩ والتجارب المتعلقة باستخدامها. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/7
التقرير عن الحلقة الدراسية المتعلقة بتطوير ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً من أجل التكيف مع تغير المناخ. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/8
التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/9
تقرير موجز عن المواضيع التي جرت تغطيتها في حلقات العمل المتعلقة بالتخفيف من تغير المناخ. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/INF.5
التقرير عن مناقشة المائدة المستديرة المتعلقة بتجارب الأطراف المدرجة في المرفق الأول في تنفيذ السياسات والتدابير. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/INF.6
المعلومات المتعلقة بمنتجات الخشب المقطوع والواردة في إسهامات الأطراف السابقة وفي التقارير الوطنية لجرد غازات الدفيئة. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/INF.7
الخيارات المتعلقة بالآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروفلوروكربون ٢٣. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2005/INF.8
التقرير الأولي المتعلق بالمشروع التجريبي الذي يربط بين نظام مركز تبادل المعلومات عن التكنولوجيا (TT: CLEAR) والمراكز الوطنية والإقليمية	FCCC/SBSTA/2005/INF.9

- للمعلومات المتعلقة بالتكنولوجيا. مذكرة من إعداد الأمانة
- الـتقرير السنوي لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٥. FCCC/SBSTA/2005/INF.10
مذكرة من إعداد رئيس فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا
- الآراء الواردة من الأطراف بشأن جداول نموذج الإبلاغ الموحد لفئات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة وفقاً للمقرر ١٣/م أ-٩ والتجارب المتعلقة باستخدامها. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.7
- النظم الوطنية لإعداد قوائم جرد لغازات الدفيئة. بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول كيوتو. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.8
- البيانات والمعلومات المتاحة بشأن التغيرات في مخزونات الكربون وانبعاثات غازات الدفيئة الناشئة عن منتجات الخشب المقطوع والتجارب المتعلقة باستخدام المبادئ التوجيهية المنقحة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.9
- الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروكربون ٢٣. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.10
- الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركب الهيدروكلوروفلوروكربون ٢٢، تسعى للحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمدة من تدمير مركبات الهيدروكلوروكربون ٢٣. إسهامات المنظمات الدولية FCCC/SBSTA/2005/MISC.11
- الآراء بشأن الدروس المستفادة من حلقات العمل المتعلقة بالتخفيف المعقودة حتى الآن وبشأن الأعمال المقبلة في مجال التخفيف من تغير المناخ. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.12
- مقترحات من أجل معايير حالات عدم تقديم المعلومات المتعلقة بتقديرات الانبعاثات من غازات الدفيئة بحسب المصادر وعمليات الإزالة بحسب المصارف الناتجة من الأنشطة المنفذة. بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.13
- تنفيذ خطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ دعماً لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. إسهام من أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ FCCC/SBSTA/2005/MISC.14
- الآراء بشأن التقرير عن التقدم المحرز في اتجاه تنفيذ النظام الأولي لمراقبة المناخ في المحيطات، والتقرير النهائي بشأن تحليل مسائل تبادل البيانات في الشبكات المناخية والهيدرولوجية العالمية. إسهامات الأطراف FCCC/SBSTA/2005/MISC.15

- التقرير المرحلي عن وضع إطار لإعداد المواد الإرشادية والمعايير والمبادئ التوجيهية لتقديم التقارير فيما يخص نُظم المراقبة الأرضية للمناخ. إسهام من أمانة النظام العالمي للمراقبة الأرضية
- FCCC/SBSTA/2005/MISC.16
- وثائق أخرى معروضة على الدورة**
- تقرير الجهة التي ستتولى إدارة سجل المعاملات الدولي (٢٠٠٥). مذكرة من إعداد الأمانة
- FCCC/KP/CMP/2005/5
- تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن أعمال دورتها الثانية والعشرين المعقودة في بون في الفترة من ١٩ إلى ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٥
- FCCC/SBSTA/2005/4
- خيارات تعزيز التعاون فيما بين اتفاقيات ريو الثلاث
- FCCC/SBSTA/2004/INF.19
- تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها الثامنة عشرة، المعقودة في بون، في الفترة من ٤ إلى ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
- FCCC/SBI/2003/8